

Exercise 26

26.1 Question and response.

(a) Note the use of the particle は. Example:

英語もフランス語も話すことができますか。

英語は話すことができますが、フランス語は話すことが出来ません。

月曜日にも火曜日にも来ることができますか。

東西銀行では課長さんにも支店長さんにも会うことが出来ましたか。

そのマーケットでは肉も魚も買うことができますか。

せんとくもそうじも自分ですることが出来ますか。

アラビア語もタイ語も読んだり書いたりすることが出来ますか。

この学校では科学も文学も勉強することが出来ますか。

この仕事は男も女もすることが出来ますか。

午前中にも午後にも電話をすることが出来ますか。

国子さんはピアノもヴァイオリンもひくことができますか。

日本からヨーロッパへは飛行機でも船でも行くことができますか。

(b) Note again the use of は:

象を見たことがありますか。(二年前、インドで)

はい、象を見たことがあります。

いいえ、象は見たことはありません。

はい、二年前にインドで見ました。

日本へ行ったことがありますか。(三年前、両親と)

この話を聞いたことがありますか。(おととい、友達から)

生の魚を食べたことがありますか。(去年、東京のすし屋で)

お寺に泊まったことがありますか。(先週、奈良で)

中近東の国へ出張したことがありますか。(四年前、サウジアラビアへ)

新幹線に乗ったことがありますか。(日本に住んでいた時、よく)

ジョギングをしたことがありますか。(学生のころ、毎日)

この小説を書いた作家に会ったことがありますか。(先月、パリで)

授業を休んだことがありますか。(先週の水曜日に、病気で)

外国に住んだことがありますか。(1989年から1990年まで、ローマに)

- (c) アジアの国にも中近東の国にも長期滞在したことがありますか。
 アジアの国には長期滞在したがありますが、中近東の国には
 長期滞在したことはありません。

正さんにも実さんにも会ったことがありますか。
 九州へも北海道へも行ったことがありますか。
 ドイツの小説もフランスの小説も読んだことがありますか。
 アラビア語も中国語も勉強したことがありますか。
 せんとくもそうじもしたことがありますか。
 飛行機にも船にも乗ったことがありますか。
 アジアの音楽もアフリカの音楽も聞いたことがありますか。
 鹿も象も見たことがありますか。
 日本語のワープロも英語のワープロも使ったことがありますか。
 予習も復習もしなかったことがありますか。
 一日中コーヒーも紅茶も飲まなかったことがありますか。
 一週間の間本も新聞も読まなかったことがありますか。

26.2 Study the examples and then perform the same operation on the following sentences.

- (a) Example:

待ちます。	今まで待っていました。
お待ちします。	今までお待ちしていました。

伝えます。	伝言を伝えていました。
聞きます。	先生に聞いていました。
借ります。	マリーさんからこの本を借りていました。
会います。	原教授に会っていました。
休みます。	きのうまで会社を休んでいました。

- (b) じゃまをする。 遅くまでじゃまをしていた。
 おじゃまをします。 遅くまでおじゃまをしていました。

話をする。	おとうさまと話をしていた。
買物をする。	夕方まで銀座で買物をしていた。
手伝いをする。	先生の仕事の手伝いをしていた。

料理をする。 お客さんのために特別な料理をしていた。
せんとくをする。 昼前までせんとくをしていた。

- (c) 来週日本へ行きます。
来週日本へ行くことにしました。
来週日本へ行くことになりました。

その仕事は三月一日から私が担当します。
来年の四月から北海道の大学で魚の研究を始めます。
二月から五月までの四ヶ月間中国に滞在します。
アジアと南アメリカの森林を保護します。
北京で二十日から始まる学会に参加します。
大学を卒業した後は銀行で働きます。
これは危険なので私達の会社では使いません。

26.3 Translate into English.

お医者さんから説明を聞いたことは聞いたんですがよく
分かりませんでした。
自分の気持ちを上手に人に説明することが出来ないことが
よくあります。
宿題はいつも自分一人でして下さい。
となりの部屋から母が笑っているのが聞こえます。